


<b>Prüfbericht - Nr.:</b> AZ 10415_01 <i>Test Report No.:</i>		Seite 1 von 10 Page 1 of 10	
<b>Auftraggeber:</b> <i>Client:</i>	MBW Vertriebsges. mbH, Tarper Str. 2, D-24997 Wanderup		
<b>Gegenstand der Prüfung:</b> <i>Test item:</i>	Spielzeug Toys		
<b>Bezeichnung:</b> <i>Identification:</i>	Günter Softplüsch Bär, groß	<b>Art-Nr.:</b> <i>Art. - No.:</i>	60451
<b>Wareneingangs-Nr.:</b> <i>Receipt No.:</i>	-/-	<b>Eingangsdatum:</b> <i>Date of receipt:</i>	30. August 2005
<b>Prüfört:</b> <i>Testing location:</i>	TÜV Rheinland Produkt und Umwelt GmbH, Köln		
<b>Prüfgrundlage:</b> <i>Test specification:</i>	<p>Anhang II und IV der EG-Spielzeug-RL 88/378 (zuletzt geändert durch RL 93/68/EWG) / Annexes II and IV of the EEC Toy Directive 88/378 (last modified by directive 93/68/EEC)</p> <p>EN 71 Teil 1/ Part 1/ 07.98 +A1/01.01 +A2/02.02 +A4/07.04 +A5/11.00 +A6/03.02 +A7/05.02 +A8/04.03 +A9/07.04 +A10/10.04 +A11/11.04</p> <p>EN 71 Teil 2/ Part 2/ 06.03</p> <p>EN 71 Teil 3/ Part 3/ 12.94 +A1/09.00+AC/07.02</p> <p>EN 71 Teil 9/ Part 9/ 02.05</p> <p>DIN V 53160 Teil -1,-2</p> <p>Verbotene Amine aus Azofarbstoffen</p>		
<b>Prüfergebnis:</b> <i>Test Result:</i>	Der vorstehend beschriebene Prüfgegenstand wurde geprüft und entspricht oben genannter Prüfgrundlage. <i>The a. m. test item passed.</i>		
<b>Prüflaboratorium/ Testing Laboratory:</b> <i>zusammengestellt/ compiled by:</i>		<b>kontrolliert/ checked by:</b>	
13.09.2005	Kadir Özel		13.09.2005
Datum Date	Name Name	Unterschrift Signature	Datum Date
			Christina Reiners
			Name Name
			Unterschrift Signature
<b>Sonstiges/ Other Aspects:</b> (Siehe auch Fotodokumentation)			
<b>Abkürzungen:</b> ok / P = entspricht Prüfgrundlage fail / F = entspricht nicht Prüfgrundlage n.a. / N = nicht anwendbar		<b>Abbreviations:</b> ok / P = passed fail / F = failed n.a. / N = not applicable	
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.</i>			

TÜV Produkt und Umwelt GmbH - 51101 Köln  
MBW Vertriebsges. mbH  
Werbe- und Geschenkideen  
Tarper Str. 2  
24997 Wanderup  
GERMANY

Ansprechpartner Dipl.-Ing. Christina Reiners  
Email Christina.Reiners@de.tuv.com  
Tel. +49 221/806-3306  
Fax +49 221/806-1464  
Köln, den 12.09.2005

Prüfbericht Nr. AZ 10415

Anzahl der Proben: 6

Auftragskennwort: Chemische Untersuchungen an Günther Softplüsch Bär, groß, braun, ca. 25 cm

Zusammenfassung: Der Artikel erfüllt alle Grenzwerte der untersuchten Parameter.

Probenzustand bei Anlieferung: 2 Stück

Eingangsdatum: 02.09.2005

Prüfört: Köln

Prüfzeitraum: 02.09.2005 bis 12.09.2005

Art der Prüfung: EN-71 Teil 9 (Tab.2A, Tab.2B, Tab.2C)  
EN-71 Teil 3, verbotene Azofarbstoffe,  
DIN 53160 Teil 1+2

Köln, 12.09.2005

ppa.   
Dr. rer. nat. Karl Sander

i.A.   
Petra van Dyck